

# NEEM GEL

***Neem oil – chamomile – clove – rosemary – sage – thyme***

**Helps against insects and external parasites**

**Relieves itching and soothes irritated skin**

Veterinary product for horses

Volume: 500 ml / 1000 ml

Neem gel with neem oil and herbal essential oils (chamomile, clove, sage, thyme, rosemary) helps reduce the risk of exposure to insects and external parasites. It reduces swelling and redness, relieves itchy, irritated skin and moisturizes it, contributes to the healing of minor wounds and mild burns. Suitable for dry eczematous skin prone to itching.

**Application:** Apply a thin layer to the skin, especially to problem areas (abdomen, groin, root of tail, around ears, chest). Use daily during periods of increased insect activity, otherwise apply as needed.

**Ingredients:** Aqua, Melia Azadirachta Seed Oil, Carbomer, Triethanolamine, Eugenia Caroyphyllus Oil, Matricaria Recutita Flower Oil, Rosmarinus Officinalis Leaf Oil, Salvia Officinalis Oil, Thymus Vulgaris Oil, Phenoxyethanol, Triethylene Glycol, Eugenol, Limonene, Linalool

**Caution:** For external use only. Do not apply to open wounds and mucous membranes. Test on a small part of skin before use (may cause irritation). Do not use in case of known hypersensitivity to any ingredient of the product. Not suitable for pregnant animals; if necessary, it is advisable to consult a veterinarian.

Do not use in horses whose meat is intended for human consumption.

**Storage:** Store in the original packaging in a clean, dry place at temperatures between +5 and +25 °C and away from sunlight.

Veterinary product. Keep away from children. For animal use only.

**Expiry Date / Batch No.:** *see the packaging*

**Approval No.:** 074-24/C

**Approval Holder:** Divine Animals, s.r.o., Žibřidice 51, 463 53 Křižany, Czech Republic, +420 723 975 331

**Manufacturer:** Chemcosmetic service s.r.o., Tyršova 284, 551 02 Jaroměř, Czech Republic

Country of Origin: Czech Republic



# NEEMGEL

**Neemöl – Kamille – Nelke – Rosmarin – Salbei – Thymian**

**Hilfe im Kampf gegen Insekten und äußere Parasiten**

**Lindert den Juckreiz und beruhigt die gereizte Haut**

Veterinärmedizinisches Produkt für Pferde

Inhalt: 500 ml / 1000 ml

Neemgel enthält Neemöl und pflanzliche ätherische Öle (Kamille, Nelke, Salbei, Thymian, Rosmarin), die helfen, das Risiko des Befalls durch Insekten und äußere Parasiten zu senken. Es reduziert Schwellungen und Rötungen, lindert juckende, gereizte Haut und spendet Feuchtigkeit, trägt zu Heilung kleiner Wunden und leichten Verbrennungen bei. Geeignet für trockene, juckende, ekzematöse Haut.

**Anwendungsweise:** Tragen Sie eine dünne Schicht auf die Haut, besonders auf die problematischen Stellen (Bauch, Leiste, Schwanzwurzel, Bereich um die Ohren, Brustkorb), auf. Im Zeitraum des erhöhten Vorkommens von Insekten jeden Tag anwenden, ansonsten je nach Bedarf.

**Zusammensetzung:** Aqua, Melia Azadirachta Seed Oil, Carbomer, Triethanolamine, Eugenia Caroyphyllus Oil, Matricaria Recutita Flower Oil, Rosmarinus Officinalis Leaf Oil, Salvia Officinalis Oil, Thymus Vulgaris Oil, Phenoxyethanol, Triethylene Glycol, Eugenol, Limonene, Linalool

**Hinweis:** Nur zur äußeren Anwendung, nicht auf offene Wunden und Schleimhäute auftragen. Vor der Anwendung auf kleinen Hautstellen ausprobieren (es kann Reizungen hervorrufen). Nicht bei Empfindlichkeit gegen einige Bestandteile des Präparats anwenden. Für trächtige Tiere nicht geeignet, ggf. lassen Sie sich von einem Tierarzt beraten.

Nicht bei Pferden anwenden, die zur Fleischverarbeitung bestimmt sind.

**Aufbewahrung:** In der Originalverpackung, an einem trockenen Ort bei Zimmertemperaturen von +5 bis +25 °C und außerhalb von Sonneneinwirkung aufbewahren.

Veterinärmedizinisches Präparat. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Ausschließlich für Tiere geeignet.

**Verfallsdatum/Chargennummer:** auf der Verpackung angeführt

**Bewilligungsnummer:** 074-24/C

**Inhaber der Genehmigungsentscheidung:** Divine Animals, s.r.o.  
Žibřidice 51, 463 53 Křižany, Tschechische Republik +420 723 975 331

**Hersteller:** Chemcosmetic service s.r.o., Tyršova 284, 551 02 Jaroměř,  
Tschechische Republik

Herstellungsland: Tschechische Republik



# NEEM GÉL

**Neem olaj - kamilla - szegfűszeg - rozmaring - zsálya - kakukkfű**

**Segít a rovarok és a külső paraziták elleni küzdelemben**

**Enyhíti a viszketést és nyugtatja az irritált bőrt.**

Állatgyógyászati készítmény lovaknak

Kiszerezés: 500 ml / 1000 ml

A neem (nimbus) olajat és növényi illóolajokat (kamilla, szegfűszeg, zsálya, kakukkfű, rozmaring) tartalmazó neem gél segít csökkenteni a rovarok és külső élősködők általi fertőzések kockázatát. Enyhíti a duzzanatot és a bőrpírt, nyugtatja a viszkető, irritált bőrt és hidratálja azt, hozzájárul a kisebb sebek és enyhe égési sérülések gyógyulásához. Alkalmas a viszketésre hajlamos, száraz, ekcémás bőrre.

**Használat módja:** Vékony rétegben vigye fel a bőrre, különösen a problémás területekre (has, ágyék, farok töve, fül környéke, mellkas). Fokozott rovarfertőzöttség idején naponta, egyébként szükség szerint használja.

**Összetétel:** Aqua, Melia Azadirachta Seed Oil, Carbomer, Triethanolamine, Eugenia Caroyphyllus Oil, Matricaria Recutita Flower Oil, Rosmarinus Officinalis Leaf Oil, Salvia Officinalis Oil, Thymus Vulgaris Oil, Phenoxyethanol, Triethylene Glycol, Eugenol, Limonene, Linalool

**Figyelmeztetés:** Csak külsőleges használatra, ne használja nyílt sebekre és nyálkahártyákra. Használat előtt kis bőrfelületen tesztelje (irritációt okozhat). Ne használja a termék bármely összetevőjével szembeni ismert túlérzékenység esetén. Vemhes állatok számára nem alkalmas, illetve javasoljuk, hogy konzultáljon állatorvossal.

Ne használja olyan lovaknál, amelyek húsát emberi fogyasztásra szánják.

**Tárolás:** Az eredeti csomagolásban, tiszta, száraz helyen, +5 és +25 °C közötti hőmérsékleten, napfénytől védve tárolja.

Állatgyógyászati készítmény. Gyermeknek hozzáférése elől elzárva tartandó! Kizárólag állatok számára.

**Lejárató idő/tételszám:** a csomagoláson feltüntetve

**Jóváhagyási szám:** 074-24/C

**A jóváhagyó határozat birtokosa:** Divine Animals, s.r.o., Žibřidice 51, 463 53 Křižany, Cseh Köztársaság, +420 723 975 331

**Gyártó:** Chemcosmetic service s.r.o., Tyršova 284, 551 02 Jaroměř, Cseh Köztársaság

Származási ország: Cseh Köztársaság



# ŽEL NEEM

**Olejek neem – rumianek – goździk – rozmaryn – szalwia – tymianek**

**Pomaga zwalczać owady i pasożyty zewnętrzne**

**Łagodzi swędzenie i koi podrażnioną skórę**

Preparat weterynaryjny dla koni

Zawartość: 500 ml / 1000 ml

Żel neem zawierający olejek neem (margosa) i ziołowe olejki eteryczne (rumianek, goździk, szalwia, tymianek, rozmaryn) pomaga zmniejszyć ryzyko ataku owadów i pasożytów zewnętrznych. Zmniejsza obrzęk i zaczerwienienie, łagodzi swędzenie, podrażnienie skóry i nawilża ją, przyczynia się do gojenia drobnych ran i oparzeń o łagodnym charakterze. Odpowiedni dla skóry suchej z egzemą, ze skłonnością do swędzenia.

**Sposób użycia:** Nanieś cienką warstwę na skórę, szczególnie na obszary problematyczne (brzuch, pachwiny, nasada ogona, okolice uszu, klatka piersiowa). Stosuj codziennie w okresach zwiększonej obecności owadów, w innych przypadkach stosuj w zależności od potrzeb.

**Składniki:** Aqua, Melia Azadirachta Seed Oil, Carbomer, Triethanolamine, Eugenia Caroyphyllus Oil, Matricaria Recutita Flower Oil, Rosmarinus Officinalis Leaf Oil, Salvia Officinalis Oil, Thymus Vulgaris Oil, Phenoxyethanol, Triethylene Glycol, Eugenol, Limonene, Linalool

**Ostrzeżenie:** Tylko do użyciu zewnętrznego, nie stosuj na otwarte rany i błony śluzowe. Przed użyciem przetestuj na małych obszarach skóry (może powodować podrażnienia). Nie stosuj w przypadku znanej nadwrażliwości na którykolwiek ze składników preparatu. Nieodpowiedni dla zwierząt w ciąży, ewentualnie zalecamy konsultację z weterynarzem.

Nie stosuj u koni, których mięso jest przeznaczone do spożycia przez ludzi.

**Przechowywanie:** W oryginalnym opakowaniu, przechowywanym w czystym i suchym miejscu w temperaturze od +5 do +25°C, z dala od światła słonecznego.

Preparat weterynaryjny. Przechowuj w miejscu niewidocznym i niedostępnym dla dzieci. Wyłącznie dla zwierząt.

**Data ważności/numer partii:** znajduje się na opakowaniu

**Numer zatwierdzenia:** 074-24/C

**Posiadacz decyzji zatwierdzającej:** Divine Animals, s.r.o., ul. Žibřidice 51, 463 53 Křižany, Republika Czeska, +420 723 975 331

**Producent:** Chemcosmetic service s.r.o., ul. Tyršova 284, 551 02 Jaroměř, Republika Czeska

Kraj pochodzenia: Republika Czeska

